

記入見本 夫が外国人、妻が日本人の場合

婚姻届

受理	平成	年	月	日
第				号
送付	平成	年	月	日
第				号

公 印

和暦は、早見表をご参照ください。

平成 XX 年 1 月 20 日届出

早見表(和暦)はこちら
http://www.sg.emb-japan.go.jp/ryoji_wareki_j.pdf

記載調査 調査票 附 票 住民票 通知

外国人は西暦、日本人は和暦(昭和、平成)を記入してください。

自宅住所を日本語で記入してください。(英文記入不可)

【夫欄】
国籍を記入してください。
【妻欄】
現在の本籍を戸籍に記載されているとおり、正確に記入してください。

婚姻後の新本籍を正確に最後まで記入してください。

新本籍を、婚姻前(現在)の本籍地と異なる所に設定する場合、そこが本籍地として設定できるかを管轄する市区町村役場にご確認ください。

和暦は、早見表をご参照ください。

(よみかた)	夫 にな る 人	妻 にな る 人
氏 名	りむ ちょんぺん 氏 名 リム チョンペン	がいむ しょうこ 氏 名 外務 省子
生 年 月 日	西暦1977 年 5 月 5 日	昭和55 年 3 月 3 日
住 所	シンガポール共和国 ナッシュムロード16 番地 #02-01号	左に同じ
本 籍 (外国大のときは 国籍だけを書いてください)	シンガポール共和国	東京都千代田区 大手町1丁目3 番地
父 母 の 氏 名 父 母 と の 続 き 柄 (他 の 養 父 母 は そ の 他 の 欄 に 書 いて ください)	父 リム ウヨン 母 タン メイリン 長 男	父 外務 太郎 母 花子 長 女
婚姻後の夫婦の氏・新しい本籍	<input type="checkbox"/> 夫の氏 <input type="checkbox"/> 妻の氏 新本籍 (左の☑の氏の人すでに戸籍の筆頭者となっているときは書かないでください) 東京都千代田区大手町1丁目3 番地	
同居を始めたとき	平成 XX 年 1 月 (結婚式をあげたとき、または、同居を始めたときのうち早いほうを書いてください)	
初婚・再婚の別	<input checked="" type="checkbox"/> 初婚 再婚 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 離別 年 月 日) <input checked="" type="checkbox"/> 初婚 再婚 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 離別 年 月 日)	
同居を始めるの その夫婦の世帯 おもな仕事	夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 1. 農業だけまたは農業とその他の仕事を持っている世帯 夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 2. 自由業・商工業・サービス業等を個人で経営している世帯 夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input checked="" type="checkbox"/> 3. 企業・個人商店等(官公庁は除く)の常用勤労者世帯で務め先の従業員数が1人から99人までの世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) 夫 <input checked="" type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 4. 3にあてはまらない常用勤労者世帯及び会社団体の役員の世界帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) 夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者のいる世帯 夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 6. 仕事をしている者のいない世帯	
(8) 夫 妻 の 職 業	夫の職業	妻の職業
その他	平成 XX 年 1 月 10 日シンガポール共和国の方式により婚姻成立、結婚登録官 作成の婚姻証書添付。	
届 出 人	夫 リム チョンペン 印	妻 外務 省子 印

【夫欄】
外国人配偶者の氏名を日本語で記入してください。妻が代筆可。(印鑑、押印の必要はありません。)
【妻欄】
自筆による署名をしてください。署名は戸籍上の氏名を楷書で書いてください。
押印(印鑑がなければ右手親指の拇印)も忘れずにしてください。

(届出人の連絡先及び電話番号 9123-4567

日中に連絡のつく電話番号を記入してください。

シンガポール共和国
ウーマンズ(婦人)憲章(章 353)

婚姻証明書

(31項)

登録番号: 123456

新郎 リム チョンペン (シンガポール身分証明書番号 S1234567A) と

新婦 外務 省子 (日本国旅券番号 TE1234567) の

婚姻は、立会人

リム ウヨン (シンガポール身分証明書番号 S7654321B) と

外務 太郎 (日本国旅券番号 TE7654321) の

列席の中、 平成 XX 年 1 月 10 日 シンガポール婚姻登録所において

タン リー タイサム によって挙げられ、 平成 XX 年 1 月 10 日

シンガポール結婚登録所の私によって登録されました。

署名

(タン リー タイサム)
シンガポール結婚登録官

翻訳者: 外務 省子